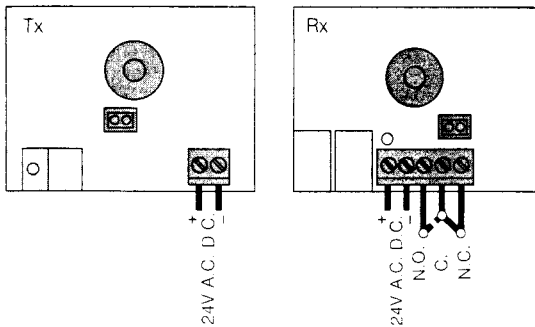


Funzioni di sicurezza alternative

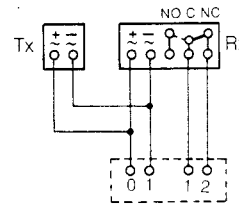
Il quadro comando ZK1 permette il collegamento di ulteriori dispositivi di sicurezza come la 2ª coppia di fotocellule (Fig. 12) con le seguenti funzioni:

- **Stop totale:** (arresto del cancello con conseguente esclusione dell'eventuale ciclo di chiusura automatica); per riprendere il movimento agire sul selettore a chiave o sul trasmettitore radio (Fig. 12A).
- **Richiusura durante la fase di apertura** (Fig. 12B).

12

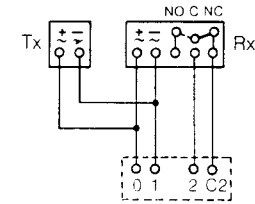


12A



Quadro comando ZK1

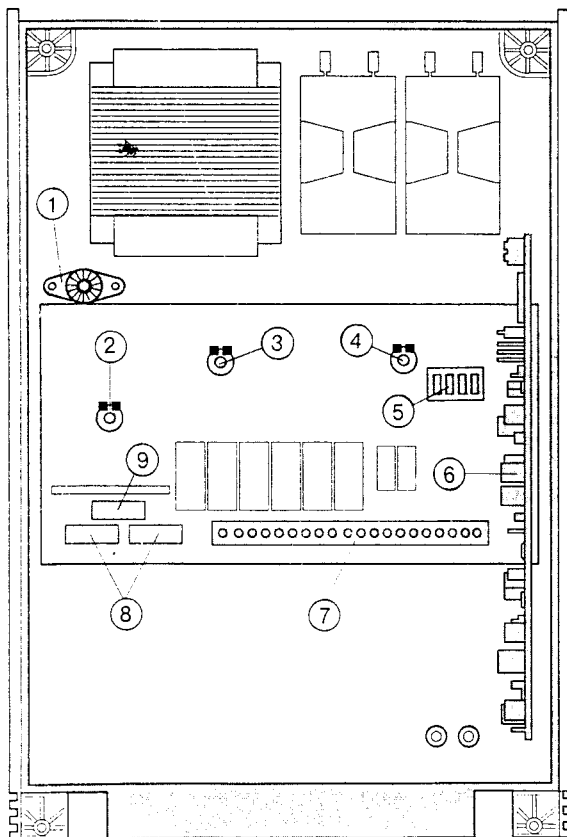
12B



Quadro comando ZK1

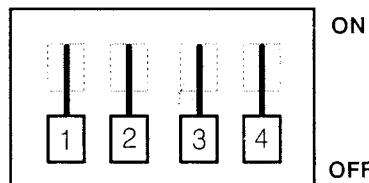
13

Regolazioni



- 1) Commutatore di coppia motore
- 2) Regolazione ritardo 2ª anta **TR2M**
- 3) Regolazione tempo lavoro **TL**
- 4) Regolazione chiusura automatica **TCA**
- 5) Dip-switch «selezione funzioni» (*)
- 6) Ricevitore monocanale **T R311**
- 7) Morsettiera di collegamento
- 8) Fusibile di linea 5A
- 9) Fusibile di bassa tensione 1,6A

Selezione funzioni (*)

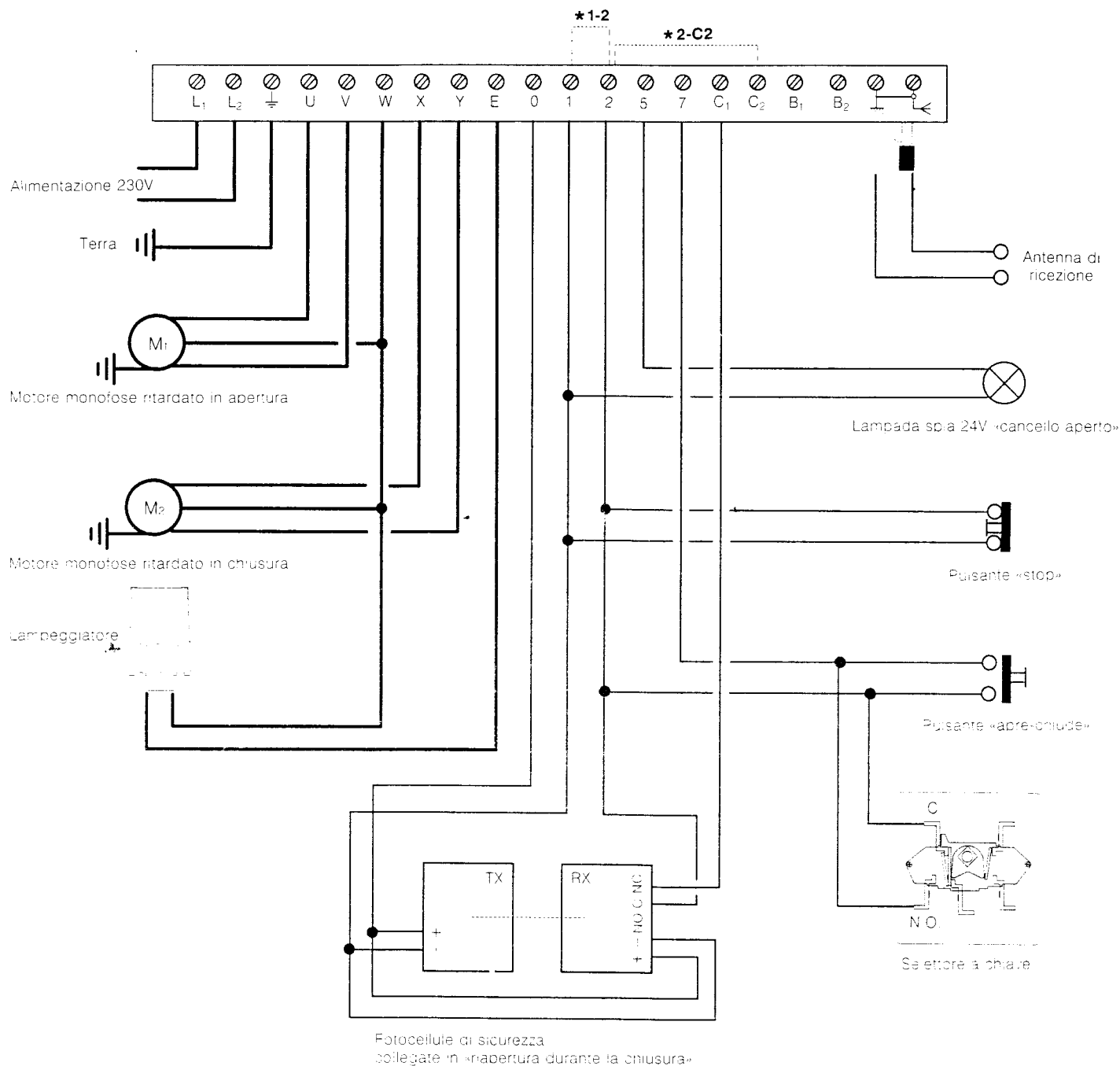


- 1 **Non utilizzato**
- 2 **ON** - Prelampeggio **attivato**
2 **OFF** - Prelampeggio **disattivato**
- 3 **ON** - Funzione di rilevazione d'ostacolo (con cancello a finecorsa) **attivata**
3 **OFF** - Funzione di rilevazione d'ostacolo (con cancello a finecorsa) **disattivata**
- 4 **ON** - Chiusura automatica **attivata**
4 **OFF** - Chiusura automatica **disattivata**

- Regolare il finecorsa di apertura e chiusura elettronico da 2 a 60 secondi mediante trimmer **T.L.** (part. 3).
- Regolare il ritardo di chiusura della seconda anta da 3 a 7 secondi mediante trimmer **TR2M** (part. 2).
- Selezionare la funzione di chiusura automatica portando il dip switch (part. 5) in posizione **1 ON**. Tale funzione deve essere regolata da 3 a 30 secondi mediante trimmer **T.C.A.** (in caso di intervento delle fotocellule di sicurezza, collegate in «stop totale» questa funzione viene interrotta).
- Selezionare la funzione di prelampeggio in fase di chiusura del lampeggiatore mediante dip-switch (part. 5) in posizione **2 ON**.
- Impostare il commutatore di coppia motore (part. 1) nella posizione minima che assicuri il funzionamento e la sicurezza dell'utente (a norme UNI 8612).
- Per il comando radio dell'automazione, programmare i trasmettitori e il ricevitore radio (incorporato al quadro comando) con il medesimo codice e canale di lavoro (fig. 14-15).

11 Schema base di collegamento motori e accessori

CAME ZAL



* I contatti 1-2 e 2-C2 sono contatti normalmente chiusi (N.C.), se non fossero utilizzati (con ulteriori dispositivi) devono essere cortocircuitati.

Logica di comando

- I comandi sono alimentati a bassa tensione (24V) e protetti con fusibile da 1,6A, con possibilità di utilizzo della stessa per l'alimentazione dei vari accessori (Morsetti 0 - 1).
- Alimentare il circuito con la tensione nominale (230V) sui morsetti L1-L2. Il circuito è protetto in ingresso con fusibili di linea da 5A.

Funzioni supplementari

Possibilità di:

- 1) Comando a «uomo presente» (sulla scheda comando tagliare nei punti contrassegnati con il simbolo X).
- 2) Inserimento di una lampada spia di segnalazione «cancello aperto» (Morsetti 1-5).
- 3) Collegamento di un pulsante «apre-chiude» (Morsetti 2-7).
- 4) Collegamento di un pulsante di «stop» (Morsetti 1-2) (N.B.: in tal caso i morsetti 1-2 non vanno cortocircuitati).



Collegamento antenna
Antenna connection
Connexion antenne
Antennenanschluß
Conexión antena

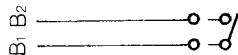
Uscita contatto (N.O.) del TOP-IR2 - con carico resistivo:
- 1A 24V (D.C.) - 0,5A 230V (A.C.)

Contact output (N.O.) of TOP-IR2 - resistive load:
- 1A 24V (D.C.) - 0,5A 230V (A.C.)

Sortie contact (N.O.) du TOP-IR2 - avec charge résistive:
- 1A 24V (D.C.) - 0,5A 230V (A.C.)

Kontaktausgang (N.O.) des TOP-IR2 - Ohmsche Belastung:
- 1A 24V (D.C.) - 0,5A 230V (A.C.)

Salida contacto (N.O.) del TOP-IR2 - con carga resistiva:
- 1A 24V (D.C.) - 0,5A 230V (A.C.)



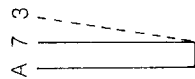
Contatto radio
Apré-Chiude-Inversione:
Collegare i morsetti A-7 tra loro
Solo apré: collegare i morsetti A-3 tra loro

Radio contact
Open-Close-Reversal:
Connect A 7 terminals with each other
To open only: connect A-3 terminals with each other

Contact radio
Ouverture-fermeture-inversion:
Connecter les bornes A-7 entre elles. Seulement ouverture: connecter les bornes A-3 entre elles

Funkkontakt
Öffnung-Schließung-Umkehr:
Die Klemmen A-7 miteinander verbinden. Nur Öffnung:
Die Klemmen A-3 miteinander verbinden

Contacto radio
Para apertura-cierre-inversion:
Conectar entre si los bornes A-7
Para sola apertura: conectar entre si los bornes A-3



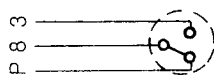
Stop parziale
Nel caso questa funzione non fosse prevista, collegare i morsetti P-8 tra loro

Partial stop
If this function is not used, connect terminal P to terminal 8

Stop partiel
Si cette fonction n'est pas prévue, connecter les bornes P-8 entre elles

Teilstop
Falls diese Funktion nicht vorgesehen ist, die Klemmen P-8 miteinander verbinden

Stop parcial
En caso de que esta función no esté prevista, conectar entre si los bornes P-8



Collegamento elettroserratura 12V - 15W max.
Electro-lock connection 12V - 15W max.
Connexion électroserrure 12V - 15W max.
Anschluß für Elektroschloß 12V - 15W max.
Conexión electrocerradura 12V - 15W max.

Interruttore per inserimento chiusura automatica
Switch for turning on automatic closure
Interrupteur pour branchement fermeture automatique
Schalter zur automatischen Schließung
Interruptor para inserción cierre automático

Selettore a chiave
Key selector
Sélecteur à clef
Schlüssel - Wählschalter
Selector de llave

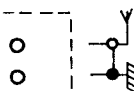
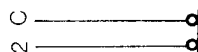
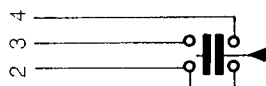
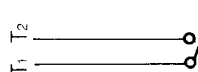
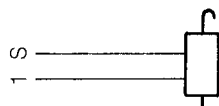
Contacto di riapertura durante la chiusura (N.C.)
Nel caso questa funzione non fosse prevista, collegare i morsetti 2-C tra loro

Contact N.C. for re-opening during closure
If this function is not used, connect terminal 2 to terminal C

Contact de réouverture pendant la fermeture (N.C.)
Si cette fonction n'est pas prévue, connecter les bornes 2-C entre elles

Wiederöffnungskontakt während der Schließung (N.C.)
Falls diese Funktion nicht vorgesehen ist, die Klemmen 2-C miteinander verbinden

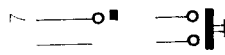
Contacto para apertura durante la fase de cierre (N.C.)
En caso de que esta función no esté prevista, conectar entre si los bornes 2-C



vecchio

Schema collegamento quadro comando
Wire diagram for electric control panel
Schéma de connexion armoire de commande
Schaltplan zum Anschluß der Schalttafel
Esquema conexión tablero de control

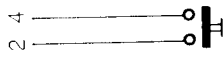
C
C
8
P
E
T
Y
X
W
V
U
L



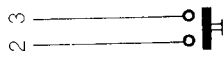
Contatto radio e/o pulsante apre-chiude-inversione
 Radio and/or pushbutton open-close-reversal contact
 Contact radio et/ou bouton-poussoir ouverture-fermeture-inversion
 Kontakt Funk und/oder Taste Öffnung-Schließung-Umkehr
 Contacto radio y/o pulsador de apertura-cierre-inversion



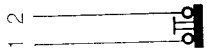
Lampada spia 24V - Cannello aperto
 24V gate - Open signal lamp
 Voyant 24V - Grille ouverte
 Signalleuchte 24V - Gitter offen
 Lampara indicadora 24V - Verja abierta



Pulsante chiude (N.O.)
 Pushbutton closes (N.O.)
 Bouton-poussoir fermeture (N.O.)
 Taste Schließung (N.O.)
 Pulsador de cierre (N.O.)



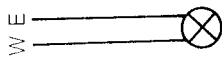
Pulsante apre (N.O.)
 Pushbutton opens (N.O.)
 Bouton-poussoir ouverture (N.O.)
 Taste Öffnung (N.O.)
 Pulsador de apertura (N.O.)



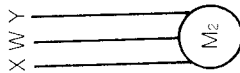
Pulsante stop (N.C.)
 Pushbutton stop (N.C.)
 Bouton-poussoir arrêt (N.C.)
 Taste Stop (N.C.)
 Pulsador de stop (N.C.)



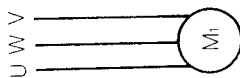
Uscita 24V (A.C.) alimentazione accessori
 24V (A.C.) output feeding accessories
 Sortie 24V (A.C.) alimentation accessoires
 Ausgang 24V (A.C.) Zubehörspeisung
 Salida 24V (A.C.) alimentación accesorios



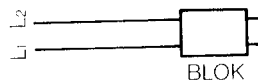
Uscita 230V (A.C.) in movimento (es. lampeggiatore)
 230V (A.C.) output in motion (e.g.: flashing light)
 Sortie 230V (A.C.) en mouvement (par ex. clignotant)
 Ausgang 230V (A.C.) in Bewegung (z.B. Blinkleuchte)
 Salida 230V (A.C.) en movimiento (exc. lampara intermitente)



Motore monofase 230V (A.C.) ritardato in chiusura
 230V (A.C.) single-phase motor with delayed closure
 Moteur monophasé 230V (A.C.) retardé en fermeture
 Einphasen-Motor 230V (A.C.) Schließungsverzögerung
 Motor monofásico 230V (A.C.) retardado en el cierre



Motore monofase 230V (A.C.) ritardato in apertura
 230V (A.C.) single-phase motor with delayed opening
 Moteur monophasé 230V (A.C.) retardé en ouverture
 Einphasen-Motor 230V (A.C.) Öffnungsverzögerung
 Motor monofásico 230V (A.C.) retardado en la apertura



Alimentazione 230V (A.C.)
 230V (A.C.) power supply
 Alimentation 230V (A.C.)
 Speisung 230V (A.C.)
 Alimentación 230V (A.C.)